

NUESTRA VISIÓN

La Iglesia Metodista Unida

La Iglesia Metodista Unida forma discípulos de Jesucristo que, fortalecidos por el Espíritu Santo, aman con audacia, sirven con alegría y lideran con valentía en comunidades locales y conexiones mundiales.

OUR VISION

The United Methodist Church

The United Methodist Church forms disciples of Jesus Christ who, empowered by the Holy Spirit, love boldly, serve joyfully, and lead courageously in local communities and worldwide connections.

Oportunidades para el Discipulado Cristiano Opportunities for Christian Discipleship

Explorando Membresía en la Iglesia

Si deseas explorar la posibilidad de convertirte en miembro de la Iglesia Metodista La Plaza o de la Iglesia Metodista Unida de Echo Park, comunícate con el Pastor Wulf por correo electrónico a revfrankwulf1@gmail.com o llama al 213-484-8214

Exploring Church Membership

If you would like to explore the possibility of becoming a member of La Plaza United Methodist Church or Echo Park United Methodist Church, please contact Pastor Wulf by email at revfrankwulf1@gmail.com or call 213-484-8214.

Estudios Bíblicos en Español

(con traducción al inglés)

en línea por Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/6558938601>

Los miércoles – 11:30 a.m.

Para el 1 de abril,
lean Mateo 28:1-10

Los viernes – 7:00 p.m.

Para el 10 de abril, sigan leyendo
30 Principios de Vida

Estudio Bíblico en Inglés

(con traducción al español)

en línea por Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Los jueves – 7:00 p.m.

Para el 9 de abril, lean capítulo 5
de *An Unlikely Lent*

Bible Studies in Spanish

(with English translation)

online by Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/6558938601>

Wednesdays – 11:30 a.m.

For April 1,
read Matthew 28:1-10

Fridays – 7:00 p.m.

For April 10, continue reading
30 Life Principles

Bible Study in English

(with Spanish translation)

online by Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

Thursdays – 7:00 p.m.

For April 9, read chapter 5
of *An Unlikely Lent*

IGLESIAS METODISTAS UNIDAS UNITED METHODIST CHURCHES LA PLAZA + ECHO PARK

ORDEN DE ADORACIÓN + ORDER OF WORSHIP

Domingo de Ramos y de la Pasión + Palm - Passion Sunday

Mes de la Historia de la Mujer + Women's History Month

29 de Marzo de 2026 + March 29, 2026

PROCESIÓN CON PALMAS + PROCESSION WITH PALMS

Tanto los que iban delante como los que iban detrás lo aclamaban y decían: «¡Hosanna al Hijo de David! ¡Bendito el que viene en el nombre del Señor! ¡Hosanna en las alturas!»

(Mateo 21:9 – RVC)

The crowds that went ahead of Jesus and that followed were shouting, “Hosanna to the Son of David! Blessed is the one who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest heaven!”

(Matthew 21:9 – NRSVUE)

Reúnanse frente a la Iglesia a las 10:15 a.m. + Gather in front of the Church at 10:15.

+ BIENVENIDA E INVITACIÓN / WELCOME AND INVITATION Pastor Wulf

+ CANCIÓN PROCESIONAL / PROCESSIONAL SONG

TFWS # 2273

“Jesús, estamos aquí” / “Jesus, We Are Here”

Connor Walden

“Jesu, tawa pano”

Español:

Jesús, estamos aquí.

Jesús, estamos aquí.

Jesús, estamos aquí.

Estamos aquí por ti.

English:

Jesus, we are here.

Jesus, we are here.

Jesus, we are here.

We are here for you.

Shona:

Jesu, tawa pano.

Jesu, tawa pano.

Jesu, tawa pano.

Tawa pano, mu zita renyu.

+ SE ENCIENDE LA VELA DE CRISTO / THE CHRIST CANDLE IS LIT

+ LETANÍA / LITANY

Basada en Mateo 21:1-7 / Based on Matthew 21:1-7

Narrador:

Cuando se acercaban a Jerusalén, y llegaron a Betfagué, al monte de los Olivos, Jesús envió a dos de sus discípulos.

Narrator:

When they had come near Jerusalem and had reached Bethphage, at the Mount of Olives, Jesus sent two disciples.

Lector 1 (Jesús):

Vayan a la aldea que tienen ante ustedes. Allí encontrarán una burra atada, junto con un burrito; desátenla y traigan-melos. Si alguien les dice algo, respóndanle: “El Señor los necesita. Luego los devolverá.”

Narrador:

Esto sucedió para que se cumpliera lo dicho por el profeta:

Lector 2 (El Profeta):

Digan a la hija de Sión: Tu rey viene a ti, manso, y sentado sobre una burra, sobre un burrito, hijo de animal de carga.

Narrador:

Los discípulos fueron, e hicieron tal y como Jesús les mandó: trajeron la burra y el burrito, pusieron sobre ellos sus mantos, y él se sentó encima.

Reader 1 (Jesus):

Go into the village ahead of you, and immediately you will find a donkey tied and a colt with her; untie them and bring them to me. If anyone says anything to you, just say this, ‘The Lord needs them.’ And he will send them immediately.

Narrator:

This took place to fulfill what had been spoken through the prophet:

Reader 2 (The Prophet):

Tell the daughter of Zion: Look, your king is coming to you, humble and mounted on a donkey, and on a colt, the foal of a donkey.

Narrator:

The disciples went and did as Jesus had directed them; they brought the donkey and the colt and put their cloaks on them, and he sat on them.

+ PROCESIÓN / PROCESSION

Cantamos y agitamos palmas mientras caminamos por la Calle Olvera. Según sea apropiado y disponible, se entregan hojas de palma a los comerciantes y turistas de la calle Olvera.

We sing and wave palms as we walk along Olvera Street. As appropriate and available, palms are given to the merchants and tourists on Olvera Street

+ LETANÍA / LITANY

Basada en Mateo 21:8-11/ Based on Matthew 21:8-11

Narrador:

La multitud, que era muy numerosa, tendía sus mantos en el camino, y otros cortaban ramas de los árboles y las tendían en el camino. Tanto los que iban delante como los que iban detrás lo aclamaban y decían:

Narrator:

A very large crowd spread their cloaks on the road, and others cut branches from the trees and spread them on the road. The crowds that went ahead of Jesus and that followed were shouting:

ASAMBLEA
DE LAS MUJERES
UNIDAS EN LA FE

Los 15-16 de mayo de 2026

El Centro de Convenciones
de Indiana en Indianapolis

Para información o inscripción:
uwfaith.org/assembly

ASSEMBLY
OF THE UNITED
WOMEN IN FAITH

May 15-16, 2026

The Indiana Convention Center
in Indianapolis

For information or to register:
uwfaith.org/assembly

SEMANA SANTA

HOLY WEEK

Jueves Santo

Servicio de Lavado de Pies/
Manos y la Santa Comunión
Sótano de la IMU de Echo Park
6:00 p.m.

Maundy Thursday

Service of Foot/Hand Washing
and Holy Communion
Echo Park UMC basement
6:00 p.m.

Viernes Santo

Servicio de Tinieblas y
las Siete Últimas Palabras
de Jesús
Santuario de la IMU La Plaza
6:00 p.m.

Good Friday

Service of Darkness and
the Seven Last Words
of Jesus
La Plaza UMC sanctuary
6:00 p.m.

Domingo de Pascua

Servicio de Amanecer
de Pascua
frente la IMU La Plaza
7:00 a.m.

Easter Sunday

Easter Sunrise
Service
in front of La Plaza UMC
7:00 a.m.

Desayuno de Pascua

El Museo de Justicia Social
8:00 a.m.

Easter Breakfast

The Museum of Social Justice
8:00 a.m.

Servicio de Resurrección

en el Santuario
de la IMU La Plaza
10:30 a.m.

Service of Resurrection

in the Sanctuary
of La Plaza UMC
10:30 a.m.

VIGILIA DE ORACIÓN SEMANAL

Para aquellos que han sido
“desaparecidos” por I.C.E.

Los martes a las 12:00 del
mediodía frente el Edificio Federal
de Los Ángeles

Patrocinada por *Las Madrinas*
de los Desaparecidos

ADORACIÓN DE LA TARDE con la Santa Comunión

el domingo 12 de abril
a las 2:00 p.m.
en el sótano de
la IMU de Echo Park

Seguida por una comida compartida

LAVADA DE AMOR

8 cargas gratuitas de ropa
para los necesitados

El miércoles 15 de abril
6:00-7:45 p.m.
Lavandería Luxe
1448 N. Alvarado Street
en Echo Park

(Voluntarios, lleguen a las 5:30 p.m.)

DOMINGO DE MINISTERIOS NATIVOS AMERICANOS

Una de seis ofrendas
especiales anuales de la IMU

El domingo 19 de abril
durante la adoración

127° ANIVERSARIO de IMU La Plaza

El domingo 26 de abril
Adoración celebratoria
y almuerzo especial en el Museo

WEEKLY PRAYER VIGIL

For those who have been
“disappeared” by I.C.E.

Tuesdays at 12:00 noon
in front of the Los Angeles
Federal Building

Sponsored by *The Godmothers*
of the Disappeared

AFTERNOON WORSHIP with Holy Communion

Sunday, April 12
at 2:00 p.m.
in the basement of
the Echo Park UMC

Followed by a potluck meal

LAUNDRY LOVE

8 free loads of laundry
for those in need

Wednesday, April 15
6:00-7:45 p.m.
Luxe Laundry
1448 N. Alvarado Street
in Echo Park

(Volunteers arrive at 5:30 p.m.)

NATIVE AMERICAN MINISTRIES SUNDAY

One of six special annual
offerings of the UMC

Sunday, April 19
during worship

127TH ANNIVERSARY of La Plaza UMC

Sunday, April 26
Celebratory worship
and special lunch in the Museum

Todos

¡Hosanna al Hijo de David!
¡Bendito el que viene en el
nombre del Señor! ¡Hosanna
en las alturas!

Narrador:

Cuando Jesús entró en
Jerusalén, todos en la ciudad se
conmocionaron, y se
preguntaban: «¿Quién es éste?»

Todos:

Éste es Jesús, el profeta de
Nazaret de Galilea.

Everyone:

Hosanna to the Son of David!
Blessed is the one who comes
in the name of the Lord!
Hosanna in the highest
heaven!

Narrator:

So, when Jesus entered
Jerusalem, the whole city was
in turmoil wondering: “Who is
this?”

Everyone:

This is the prophet Jesus from
Nazareth in Galilee.

ENTRADA Y ALABANZA + ENTRANCE AND PRAISE

+ CANCIÓN DE ENTRADA / ENTRANCE SONG

“Jesús, estamos aquí” / “Jesus, We Are Here”
“Jesu, tawa pano”

TFWS # 2273

+ BIENVENIDA / WELCOME

Pastor Wulf

+ LLAMADA A LA ADORACIÓN / CALL TO WORSHIP

Por/By: Rev. Mindi; basada en/based on Salmo/Psalm 118.

¡Den gracias a Dios, porque Dios
es bueno!

¡La misericordia de Dios
permanece para siempre!
¡Hosanna!

Bendito los que vienen en el
nombre de Dios.

¡Hosanna en las alturas!
El Dios soberano, nuestro Dios,
nos brinda su luz.

Grande es nuestro Dios, y le
damos gracias.

¡Hosanna al Hijo de David!
¡Hosanna! Sávanos, oh Dios.
¡Hosanna!

¡La misericordia de Dios
permanece para siempre!

Adoramos a Dios cuya
misericordia permanece para
siempre.

O give thanks to God, for God is
good!

God's steadfast love endures
forever! Hosanna!

Blessed are those who come in
God's name.

Hosanna in the highest heaven!
The sovereign God, our God, has
given us light.

Great is our God, and we give
thanks.

Hosanna to the Son of David!
Hosanna! Save us, O God.
Hosanna!

God's steadfast love endures
forever.

We worship God whose
steadfast love endures forever.

+ HIMNO DE ALABANZA / HYMN OF PRAISE"Mantos y palmas"*Mil Voces para Celebrar # 136*"Filled with Excitement"*United Methodist Hymnal # 279***+ ORACIÓN DE APERTURA / OPENING PRAYER****+ EL PASAR DE LA PAZ / PASSING THE PEACE****ANUNCIOS / ANNOUNCEMENTS****Proclamación y Respuesta + Proclamation & Response****+ HIMNO DE PREPARACIÓN / HYMN OF PREPARATION**"Dancé en la Mañana"*Mil Voces para Celebrar # 128 (vv. 1, 2, 3, 4)*"Lord of the Dance"*United Methodist Hymnal # 261 (vv. 1, 2, 3, 4)***+ LECTURA / READING**

Matthew 27:11-26

English

Mateo 27:11-26

Español

HIMNO CORAL / CHORAL ANTHEM"Cabalg majestuoso"

Coro de Echo Park

Echo Park Choir

"Hosanna, Loud Hosanna" (UMH # 278)

Mina Rhee

+ LECTURA / READING

Filipenses 2:5-11

Español

Philippians 2:5-11

English

MENSAJE / MESSAGE

Pastor Wulf

"Resistencia: El viaje a través de la muerte hacia la gloria""Resistance: The journey through death to glory"**+ RESPUESTA CANTADA / SUNG RESPONSE**

Juan Carlos Sosa

"¡Qué lindo es mi Cristo!"*Proyectada*"How Lovely Is Jesus"*Projected***OFRENDA / OFFERING*****Invitación / Invitation******Ofertorio / Offertory***

Lisa Palombi

"¡Cuán grande amor!"

Mina Rhee

"I Stand Amazed in the Presence" (UMH # 371)**+ *Doxología / Doxology***"A Dios, el Padre celestial"*Mil Voces para Celebrar # 21*"Praise God from Whom All Blessing Flow"*UM Hymnal # 95***+ *Oración de la Ofrenda / Offering Prayer***

Pastor Wulf

+ ORACIONES DEL PUEBLO / PEOPLE'S PRAYERS

Juan Vela, Juan Sosa

Acción de Gracias + Thanksgiving**CELEBRACIÓN DE CUMPLEAÑOS / BIRTHDAY CELEBRATIONS****Canción de Cumpleaños / Birthday Song**"Feliz cumpleaños a ti"*Proyectada*"Happy Birthday to You"*Projected***Bendición de Cumpleaños / Birthday Blessing**

Pastor Wulf

La Despedida / Sending Forth**+ HIMNO DE DEDICACIÓN / HYMN OF DEDICATION**"Sublime gracia"*Mil Voces para Celebrar # 203 (vv. 1, 2, 3, 4)*"Amazing Grace"*United Methodist Hymnal # 378 (vv. 1, 2, 3, 4)***+ BENDICIÓN / BENEDICTION**

Pastor Wulf

+ POSTLUDIO / POSTLUDE

Lincoln Castillo, Mina Rhee

¡Vayamos en paz para amar y servir a Dios
y a nuestros prójimos!

Let us go in peace to love and to serve God
and our neighbors!

**ANUNCIOS + ANNOUNCEMENTS****JESÚS DE NAZARET**

Una obra de la pasión gratuita
en español con traducción
al inglés.

El 29 de marzo y el 5 de abril
1:30 p.m.

en el santuario de la IMU La Plaza

Patrocinada por *El Teatro del Barrio,*
El Coro de Colores y La Iglesia
Metodista Unida La Plaza

CONCILIO DE GOBIERNO

IMU de Echo Park

Después de la adoración el
domingo 29 de marzo

En persona en el sótano
de la IMU La Plaza
o por Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>

JESUS OF NAZARETH

A free passion play
in Spanish with
English translation.

March 29 and April 5
1:30 p.m.

in the La Plaza UMC sanctuary

Sponsored by *El Teatro del Barrio,*
El Coro de Colores, and La Plaza
United Methodist Church

GOVERNING COUNCIL

Echo Park UMC

After worship on Sunday,
March 29

In person in the basement
of La Plaza UMC
or by Zoom:

<https://us02web.zoom.us/j/7184544317>